¿Sabía usted?

Durante este año, se le diagnosticará cáncer de colon a 910 hombres y mujeres de Nebraska

Si usted tiene de 50 años en adelante. . . ¡hágase el examen de cáncer de colon!

¡No espere un día más!

Los fondos para este proyecto fueron provistos por el Centro de Control de Enfermedades y el Programa de Prevención y Detección Temprana del Cáncer Cervical y del Senos, la Exploración Bien Integrada y Evaluación de Mujeres a lo largo de la Nación junto con el programa de Demostración de Exploraciones del Cáncer Colorectal con los Acuerdos de la Cooperativa con elDepartamento de Salud y Servicios Humanos de Nebraska.
#5U58/DP000811-04, #5U58/DP001421-03, #5U58/DP002043-02 ~ OP10-0000-8/09

NDHHS (Departamento de Salud y Servicios Humanos de Nebraska) - Oficina de salud para mujeres y hombres (Office of Women's & Men's Health) ~ Programa para la detección del cáncer de colon de Nebraska (Nebraska Colon Cancer Screening Program)
301 Centennial Mall South ~ P.O. Box 94817 ~ Lincoln, NE 68509-4817
Línea gratis: 800-532-2227~En Lincoln: 402-471-0929~Fax: 402-471-0913
Teléfonos de texto: 1-800-833-7352
E-Mail: dhhs.nccsp@nebraska.gov ~ Sitio web: www.dhhs.ne.gov/crc o www.StayInTheGameNE.com

STAY IN THE GAME
GET SCREENED FOR COLON CANCER TODAY
StayInTheGameNE.com

Nebraska Colon Cancer Screening Program

DHHS
Nebraska Department of Health and Human Services

El Programa para la detección del cáncer de colon de Nebraska lo invita:

NO SE QUEDES ATRÁS

HÁGASE EL EXAMEN DE CÁNCER DE COLON AHORA MISMO

www.StayInTheGameNE.com

Usted tiene el poder de detener el cáncer de colon antes de que comience.

El cáncer de colon empieza con un tumor que aún no es cancerígeno. El hacerse un examen puede ayudarle a su doctor a saber si existe un problema, y algunos exámenes pueden encontrar tumores antes de que se conviertan en cáncer. A la mayoría de gente que se le extrae el tumor nunca le da cáncer.

Si se diagnostica el cáncer de colon de manera oportuna, es muy probable que usted pueda combatirlo con tratamiento. ¡Y el hacerse el examen puede diagnosticarlo de manera oportuna para que pueda disfrutar junto con los suyos, de los buenos momentos de la vida!

El ***programa para la detección del cáncer de colon de Nebraska*** ayuda a hombres y mujeres de 50 años en adelante a decidir en cuanto a los exámenes de detección del cáncer de colon.

Los servicios pueden incluir:

- Kit para hacerse el examen de sangre oculta en materia fecal (FOBT por sus siglas en inglés) en casa
- colonoscopía
- información sobre como llevar una vida saludable

¿Cómo se puede calificar para recibir servicios?

- Mujeres de 50 años de edad en adelante
- Hombres de 50 años de edad en adelante
- El tener un ingreso promedio o por debajo del promedio

Cantidad de personas en el hogar	Ingreso del Hogar
1	$0 - $24,368
2	$0 - $32,783
3	$0 - $41,198
4	$0 - $49,613
5	$0 - $58,028
6 o más	llame al 1-800-532-2227

*Efectivo a partir del 1º de julio 2010 hasta el 30 de junio de 2011

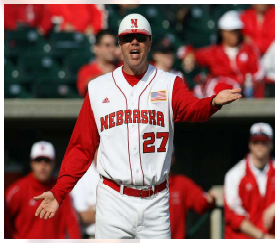
Si se acuerdan de mi jugando para los Huskers, pregúntenle a su doctor cómo hacerse el examen de cáncer de colon."

JERRY TAGGE
Mariscal de Campo
"All-American"
1970-71

Puede inscribirse al NCP:

Llamando al NCP al 1-800-532-2227 para pedir que se le envíe un paquete de inscripción a su dirección postal o entrando al sitio web y bajando una solicitud de inscripción.

Únase al equipo y no se quede atrás



¡Hágase el examen de cáncer de colon y mantingase en el juego!